

# Shell sa rozhodol pre Endress + Hauser

ako dodávateľa meracej techniky, polhej inštrumentácie a súvisiacich služieb

Endress + Hauser sa stal globálnym dodávateľom procesných meracích zariadení, inžinieringu a súvisiacich služieb pre globálnu energetickú spoločnosť Shell. Obe spoločnosti podpísali rámcovú zmluvu so začiatočnou platnosťou päť rokov. Predpokladaný objem kontraktu je 650 miliónov USD.

Spoločnosť Shell si zvolila Endress + Hauser ako globálneho dodávateľa meracej techniky a technológií na meranie prietoku, hladiny, tlaku a teploty a prístrojov na analýzu kvapalín. Špecialista na procesné merania so sídlom vo Švajčiarsku bude hlavným dodávateľom týchto typov zariadení. Spoločnosť Endress + Hauser bude spoločnosť Shell dodávať aj služby v automatizácii, ako je projektový manažment alebo inžiniering, a bude zabezpečovať údržbu a servisné služby v pobočkách spoločnosti Shell po celom svete.

Úzka obchodná spolupráca spoločností Endress + Hauser a Shell trvá už niekoľko rokov. Obe spoločnosti spolupracovali na množstve projektov, medzi ktoré patrí aj projekt Pearl GTL v Katare, najväčšia rafinéria na spracovanie zemného plynu na svete.

„Sme radi, že máme túto príležitosť pokračovať v spolupráci so spoločnosťou Shell,“ hovorí Thomas Vogel, riaditeľ úseku medzinárodného obchodu v Endress + Hauser. „Tešíme sa na vytváranie nových produktov a riešení pre projekty a závody spoločnosti Shell. Sme si istí, že prekročíme očakávania a ciele stanovené v obchodnej rámcovej zmluve.“



Obchodná rámcová zmluva zastrešuje všetky obchodné a výrobné jednotky spoločnosti Shell od ťažby a spracovania ropy, zemného plynu, uhlia až po distribúciu vrátane logistiky a veľkokapacitných nádrží. Zmluva je uzatvorená na päť rokov s možnosťou predĺženia platnosti na ďalších päť rokov.

## Shell

Spoločnosť Shell je jednou z najväčších olejárskych, plynárenských a petrochemických spoločností na svete. Má zastúpenie vo viac ako 100 krajinách sveta a zamestnáva okolo 100-tisíc pracovníkov. Špecializuje sa na vyhľadávanie a ťažbu ropy a zemného plynu, výrobu a distribúciu ropných produktov, ťažbu čierneho uhlia a výrobu a predaj chemikálií. Firma denne spracuje asi 600 miliónov ton ropy v 51 rafinériách nachádzajúcich sa na celom svete. Je vedúcou spoločnosťou v oblasti distribúcie mazív s aktivitami vo vyše 90 krajinách sveta. Dodáva kompletný sortiment olejov a mazív pre všetky sektory použitia. Patrí celosvetovo medzi najväčších predajcov pohonných látok, vlastní sieť viac ako 40 000 čerpacích staníc, na ktorých denne obslužia 20 miliónov zákazníkov.

## Endress + Hauser

Spoločnosť Endress + Hauser je svetový líder v oblasti procesnej meracej techniky a služieb a riešení pre procesnú automatizáciu a inžiniering. V roku 2010 spoločnosť zamestnávala 8 500 zamestnancov po celom svete a dosiahla obrat približne 1,3 miliárd eur.



## Štruktúra

Kompetentná celosvetová podpora je zabezpečená predajnými centrami a sieťou partnerských spoločností. Výrobné centrá v jedenástich krajinách rýchlo a efektívne uspokojujú potreby a požiadavky zákazníkov. Ako úspešná rodinná firma sa spoločnosť

Endress + Hauser do budúcnosti zameriava na svoju nezávislosť a sebestačnosť.

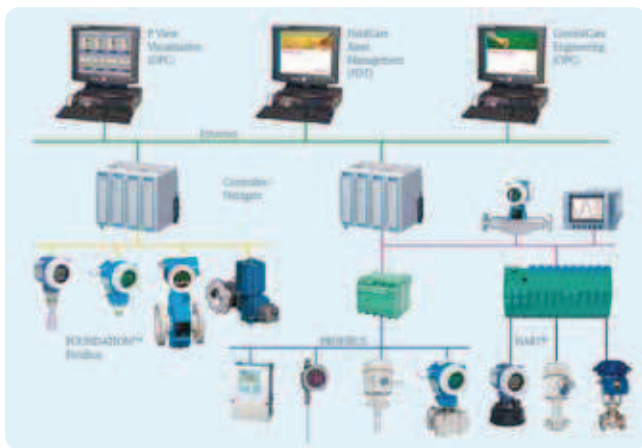
## Výrobky a služby

Spoločnosť Endress + Hauser je významným dodávateľom procesnej automatizácie, snímačov, prístrojov, systémov a služieb na meranie hladiny, prietoku, tlaku a teploty, na analýzu kvapalín, procesnú komunikáciu, zber a spracovanie údajov. Dodáva zákazníkovi riešenia a služby v oblasti automatizácie, logistiky a informačných technológiách. Naše výrobky stanovujú štandardy v oblasti kvality a technológií.

# Endress + Hauser Process Automation

Jadrom systému riadenia výrobného procesu je vždy meranie, čiže prevádzková meracia technika, či ide o meranie výšky hladiny, prietoku, tlaku, teploty alebo o prevádzkovú analýzu fyzikálnych a chemických vlastností kvapalín.

V tejto oblasti sa už mnoho zákazníkov a inžinierskych firiem spolieha na spoločnosť Endress + Hauser, na jej znalosti a skúsenosti a bohatý sortiment meracej techniky s vynikajúcou presnosťou, vhodnými typmi procesných pripojení, so širokým výberom materiálu, všetkými potrebnými certifikátmi a s rôznymi možnosťami prenosu signálu a komunikácie. Pre mnoho zákazníkov sa názvy produktov spoločnosti Endress + Hauser stali synonymom pre daný typ snímača, preto nehovoríme o limitných spínačoch hladiny, ale o „liquiphantoch“, a nie o hmotnostných prietokomeroch, ale o „promassoch“ a snímače tlaku volajú stručne „cerabary“. Použitie niekoľkých miliónov týchto snímačov v praxi a niekoľko stotisíc spokojných zákazníkov je dostatočným dôkazom o ich kvalite. Pri výbere vhodnej techniky sa zákazníci môžu spoľahnúť na vysokú odbornosť pracovníkov spoločnosti Endress + Hauser. Vždy im pomôžu vybrať také snímače alebo riešenie, ktoré vyhovujú požiadavkám danej úlohy v každom ohľade, a pritom zredukovať celkový počet variantov snímačov na minimum, aby sa obmedzili potrebné zásoby náhradných dielov.



## Liquiphant

Originálne spoľahlivé. Keď v roku 1968 spoločnosť Endress + Hauser uviedla na trh prvý spínač s ladenou, symetricky vibrujúcou vidličkou, nikto netušil, že sa toto riešenie stane štandardom pre tento typ limitných spínačov a že limitné spínače pre kvapaliny Endress + Hauser Liquiphant budú trvale najpredávanejším vibračným spínačom na svete. O kvalite tejto konštrukcie svedčí nielen niekoľko miliónov predaných kusov, ale aj to, že po uplynutí desaťročnej patentovej ochrany vibračného princípu sa k tomuto vyhotoveniu priklonili aj ďalší výrobcovia. Trvalá inovácia vo vývoji a výrobe týchto spínačov, variabilita vyhotovení, ako aj najvyššia kvalita však nekompromisne zaraďujú na špičku originál.

## Odvetvia

Zákazníci pochádzajú hlavne z nasledujúcich odvetví: chemický/petrochemický a potravinársky priemysel, výroba nápojov, vodárňský, biotechnologický, farmaceutický, ropný, energetický priemysel, priemysel obnoviteľných energií a primárnych surovín, kovospracujúci a papierenský priemysel. Spoločnosť Endress + Hauser pomáha svojim zákazníkom optimalizovať postupy procesného inžinierstva a zároveň dbá na spoľahlivosť, bezpečnosť, ekonomickú efektívnosť a ochranu životného prostredia.

Zdroj: Endress + Hauser Consult AG, Switzerland

## Micropilot

Radarové hladinoměry Micropilot sú určené na bezdotykové meranie výšky hladiny kvapalín alebo sypkých materiálov. O spoľahlivé a presné meranie sa postará v praxi overené spracovanie signálu pomocou Fuzzy-Logic a pomocné algoritmy, ako FEF a FAC.

## Promass

Precízne meranie prietoku, hustoty, teploty a viskozity. Špeciálnej kalibrácii hustoty priamo vo výrobnom závode sa nevyrovná žiadny iný Coriolisov prietokomer dostupný na trhu. Hustotu možno merať veľmi precízne nielen pri referenčných pracovných podmienkach alebo v určitých definovaných stavoch, ale aj v celom prevádzkovom rozsahu.

## Cerabar a Deltabar

Najbezpečnejší prevodník tlaku na trhu. Konštrukcia a výroba prevodníka je v súlade s IEC 6158/SIL2 (Safety Integrity Level). Integrovaný pamäťový čip Histo-ROM®/M-DAT trvalo zaznamenáva a zálohuje najdôležitejšie parametre. Vysoko odolná dvojkomorová hlavica má bezpečnostný oddeľovač od procesu, jedinečná meracia bunka Ceraphire® vyrobená na 99,9 % z čistej keramiky zaisťujú dlhodobú stabilitu.

## ControlCare a FieldCare

Systémové komponenty z radu ControlCare zahŕňajú operátorské panely s webovými službami P View a prevádzkové riadiace stanice Field Controller, ktoré sú rozširiteľné z hľadiska výkonu a I/O kariet, voľne programovateľné podľa IEC 6131-3 a môžu komunikovať prostredníctvom zbernice Profibus a Foundation Fieldbus. FieldCare je výkonný softvérový nástroj na obsluhu prevádzkových zariadení a asset management založený na FDT/DTM (Plant Asset Management).



Endress+Hauser   
People for Process Automation

**TRANSCOM TECHNIK, spol. s r. o.**

Výhradné zastúpenie Endress+Hauser pre SR  
Bojnická 14  
P. O. BOX 25  
830 00 Bratislava 3  
Tel.: 02/35 44 88 00  
Fax: 02/35 44 88 99  
info@transcom.sk  
www.transcom.sk